

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 96 (1970)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

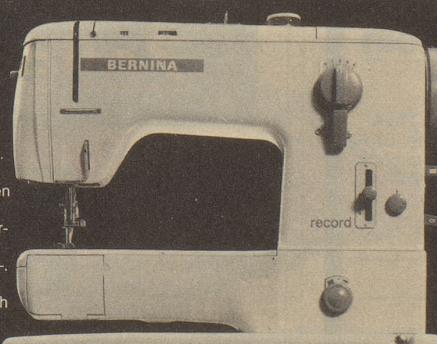
**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**BERNINA**  
die Nähmaschine die viel einfacher zu bedienen ist

Einfädeln in einem Zug. Von der Spule bis zur Nadel wird der Faden nur eingelegt. Vollautomatische Zierstiche ohne Schablonenwechsel. Patentierte Nähfussbefestigung. Klemmfreier Bernina CB-Greifer, der die schönste Naht ohne Verändern der Fadenspannung näht. Auch Sie werden feststellen: «Bernina ist viel einfacher zu bedienen». Lassen Sie sich diese Nähmaschine ganz unverbindlich vorführen. Eine Bernina-Nähmaschine mit Zickzack und dem unentbehrlichen freien Arm erhalten Sie schon für Fr. 665.—. Haben Sie schon von den neuen Bernina-Kursen über das «Nähen moderner Gewebe» gehört? Alle Frauen, gleich was für eine Nähmaschine sie besitzen, machen mit. Rufen Sie uns an.



**BERNINA**

Fritz Gegauf AG., Bernina-Nähmaschinen, 8266 Steckborn

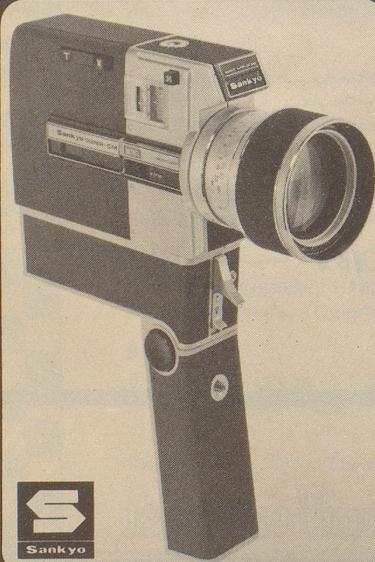
**Wenn Sie in Tokyo  
«Thank you» sagen,  
verstehen die  
meisten Japaner**

## Sankyo

Denn Sankyo ist in Japan ein gut bekanntes Wort: Ein grosser Name für bewährte Super 8-Filmkameras, die auf dem Weltmarkt eine führende Rolle spielen. Eine Garantie für Präzisionskameras aus einem Werk mit Jahrzehntelanger Erfahrung.

Sankyo verkauft fünf verschiedene Filmkameras in fünf verschiedenen Kontinenten. Und der Erfolg der Sankyo-Filmkameras hat fünf wichtige Gründe: Elektronisch errechnete Hochleistungs-Zoomobjektive – ausgefielete Präzisionsmechanik – Markengarantie – weltweiter Service – ständige Forschung.

Das Sankyo Super 8-Filmkameraprogramm umfasst die Modelle CM 300, CM 400, CM 600, CM 800 und CM 880 (ab Sommer 1970). Darunter befindet sich bestimmt das ganz Ihren Wünschen entsprechende Modell. Die Preise werden hauptsächlich durch den Zoombereich (3,3-fach bis 8-fach) bestimmt und liegen zwischen Fr. 385.—\* und Fr. 995.—\*. Vertrauen Sie einer grossen Marke. Vertrauen Sie Sankyo. \*unverbindl. Richtpreise



### Gutschein

Einsenden an die  
Sankyo-Generalvertretung  
Spyri AG, Bahnhofstr. 12, 3600 Thun  
Senden Sie mir bitte gratis die Broschüre «Welche Filmkamera für mich?» und den neuen grossen Sankyo-Prospekt.

Name / Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_



Cognac  
**MARTELL**  
voile en tête

Agence générale pour la Suisse: Pierre Fred NAVAZZA, Genève



**Heilpflanzenpräparat hilft  
besser einschlafen**

Rasch einschlafen... können Sie das noch? Ohne genügend langen, erquickenden Schlaf geht es auf die Dauer nicht, denn Schlafmanko heisst Leistungsmanko! Wenn Sie zu denen gehören, die nicht mehr gut schlafen können und deren überreizte Nerven keine Ruhe finden, dann wird eine Kur mit

DR-2-69

## Zellers Herz-Dragées

Die praktische  
Schiebedose  
mit 60 Dragées  
kostet Fr. 3.90,  
die günstigen  
Kurpackungen  
Fr. 11.20 und  
Fr. 25.50



Ihnen Erleichterung bringen. Tagsüber bewähren sie sich als besänftigendes Sedativ, nachts als **entspannende Schlafhilfe**. Ein Medizinalpflanzenpräparat von ZELLER, Romanshorn.

Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien